

Súd: Mestský súd Košice  
Spisová značka: 47T/50/2023  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7123013394  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 04. 2024  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dominika Volkaiová, LL.M.  
ECLI: ECLI:SK:MSKE:2024:7123013394.1

## TRESTNÝ ROZKAZ V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Mestský súd Košice, samosudkyňou JUDr. Dominikou Volkaiovou LL.M. dňa 3. apríla 2024 v Košiciach podľa § 234 ods. 1 Tr. poriadku takto

### rozhodol:

Obvinená:

A. B. C. – nar. XX.XX.XXXX v D., trvale bytom E. XX, F. G. H.

je vinná, že

1. zneužívajúc osobné údaje D. I., trvale bytom J. XX, uzatvorila dňa 04.12.2018 na presne nezistenom mieste v D. v jej mene, ako finančný sprostredkovateľ so spoločnosťou K. J. L. K., dnes (M. L., F. F. D. XX, E.) poisťnú zmluvu na investičné životné poistenie č. XXXXXXXXXXXX, pričom tak konala bez vedomia a súhlasu D. I., ktorá takúto zmluvu neuzatvárala a nikdy nemala záujem o jej uzatvorenie, následne dňa 23.01.2019 na presne nezistenom mieste v D., uzatvorila opätovne v mene D. I. poisťnú zmluvu na rizikové poistenie so spoločnosťou K. J. L. K. (N. M. L., F. F. D. XX, E.), číslo zmluvy XXXXXXXXXXXX, pričom tak konala bez vedomia súhlasu D. I., ktorá takúto zmluvu neuzatvorila a nikdy nemala záujem o jej uzatvorenie, a tým konala v úmysle uviesť spoločnosť K. J. L. K. (N. M. L. K., so sídlom D. XX, E.) do omylu v otázke identity osoby pri uzatváraní poisťnej zmluvy v snahe obohatiť sa na úkor spoločnosti M. L. K., čoho následkom bolo spôsobenie škody spoločnosti M. L. K., D. XX, E. podľa platobného príkazu vo výške XXX,XX € a zároveň porušením ustanovenia zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, keďže neoprávnene poskytla osobné údaje D. I., ktoré získala v súvislosti s výkonom svojho povolania a zneužitím jej osobných údajov, spôsobila D. I., trvale bytom J. XX nemajetkovú škodu

2. zneužívajúc osobné údaje A. B., trvale bytom O., M. N. XXXX/XX, uzatvorila dňa 19.11.2018 na presne nezistenom mieste v D. v jeho mene, ako finančný sprostredkovateľ so spoločnosťou K. J. L. K. (N. M. L., so sídlom D. XX, E.), poisťnú zmluvu na investičné životné poistenie č. XXXXXXXXXXXX, pričom tak konala bez vedomia a súhlasu A. B., ktorý takúto zmluvu neuzatvoril a nikdy nemal záujem o jej uzatvorenie, a tým konala v úmysle uviesť spoločnosť K. J. L. K. (N. M. L. K., so sídlom D. XX, E.) do omylu v otázke identity osoby pri uzatváraní poisťnej zmluvy v snahe obohatiť sa na úkor spoločnosti M. L. K., čoho následkom bolo spôsobenie škody spoločnosti M. L. K., D. XX, E. podľa platobného príkazu vo výške XXX € a zároveň porušením ustanovenia zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, keďže neoprávnene poskytla osobné údaje A. B., ktoré získala v súvislosti s výkonom svojho povolania a zneužitím jeho osobných údajov spôsobila A. B., trvale bytom O., N. XXXX/XX nemajetkovú škodu

t e d a

na škodu cudzieho majetku seba obohatila tým, že uviedla niekoho do omylu a spôsobila tak na cudzom majetku malú škodu

neoprávnene poskytla osobné údaje o inom získané v súvislosti s výkonom svojho povolania, a tým porušila všeobecným záväzným právnym predpisom ustanovenú povinnosť

inému spôsobilá vážnu ujmu na právach tým, že uviedla niekoho do omylu a čin spáchala závažnejším spôsobom konania

t ý m s p á c h a l a

pokračovací prečin podvodu podľa § 221 odsek 1 Trestného zákona

pokračovací prečin neoprávneného nakladania s osobnými údajmi podľa § 374 odsek 1 písmeno b/ Trestného zákona

prečin poškodzovania cudzích práv podľa § 375 odsek 1 písmeno a, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona

Z a t o j e j u k l a d á

Podľa § 44/ Tr. zákona upúšťa od uloženia súhrnného trestu, lebo pokladá trest odňatia slobody, ktorý bol obvinenej uložený rozsudkom Okresného súdu Košice – okolie sp. zn. 2T 51/2021 zo dňa 23.11.2021 právoplatného tým istým dňom vo výmere 5 (päť) rokov a 4 (štyri) mesiace nepodmienečne so zaradením do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia za zločin úverového podvodu podľa § 222 ods. 3/ Tr. zákona za dostatočný na ochranu spoločnosti a nápravu obvinenej.

Podľa § 287 ods. 1/ Tr. poriadku zaväzuje obvinenú na náhradu škody poškodenej obchodnej spoločnosti M. L. K., IČO: XX XXX XXX, so sídlom D. XXXX/XX, E., XXXXX vo výške XXX,XX €

#### **Poučenie:**

proti trestnému rozkazu môže podať odpor obvinený, osoby, ktoré sú oprávnené podať v jeho prospech odvolanie, ako aj prokurátor. Odpor sa podáva na súde, ktorý trestný rozkaz vydal, a to do 8 dní od jeho doručenia. Poškodený môže podať odpor proti výroku o náhrade škody, ktorým bola priznaná náhrada škody; ak poškodený podá odpor, trestný rozkaz sa ruší vo výroku o náhrade škody. Samosudca odkáže uznesením poškodeného na občianske súdne konanie, prípadne na konanie pred iným príslušným orgánom. Zúčastnená osoba podať odpor proti výroku, ktorým bolo uložené ochranné opatrenie; ak zúčastnená osoba podá odpor, prejedná samosudca návrh na uloženie ochranného opatrenia na verejnom zasadnutí.

Ak proti trestnému rozkazu podá oprávnená osoba v lehote odpor, samosudca nariadi vo veci hlavné pojednávanie; pri prejednávaní veci na hlavnom pojednávaní nie je samosudca viazaný právnu kvalifikáciou ani druhom a výmerou trestu, ani výrokom o ochrannom opatrení obsiahnutými v trestnom rozkaze.

Ak je obvinený stíhaný pre trestný čin uvedený v § 211 Tr. poriadku, môže poškodený vziať súhlas s trestným stíhaním späť až dovtedy, kým sa trestný rozkaz nedoručí niektorej z osôb uvedených v odseku 1. Späťvzatím súhlasu sa trestný rozkaz ruší a samosudca trestné stíhanie zastaví.

Obvinený a osoby, ktoré sú oprávnené podať v jeho prospech odvolanie, poškodený, zúčastnená osoba, ako aj prokurátor sa môžu výslovným vyhlásením vzdať práva podať odpor a okrem poškodeného môžu výslovným vyhlásením vziať podaný odpor späť, a to až dovtedy, kým prokurátor neprednesie na hlavnom pojednávaní obžalobu; po tomto vyhlásení už nemôžu odpor podať. Osoba, ktorá je oprávnená podať v prospech obvineného odvolanie, môže vziať podaný odpor späť len s jeho výslovným súhlasom. Ak bol odpor podaný v lehote a nebol vzatý späť, trestný rozkaz sa prednesením obžaloby prokurátorom na hlavnom pojednávaní ruší. Ak sa v určenej lehote nepodá odpor, stane sa trestný rozkaz právoplatným a vykonateľným.